

Д. 300
298

ПЯТНАДЦАТЫЙ ГОДОВОЙ ОТЧЕТЪ

Общества для воспитанія глухо-нѣмыхъ дѣтей
ПРИВОЛЖСКИХЪ ЕВАНГЕЛИЧЕСКИХЪ ПРИХОДОВЪ
САМАРСКОЙ и САРАТОВСКОЙ ГУБЕРНИИ
съ 1-го Юня 1911 года по 1-ое Юня 1912 года.

МОСКОВСКИЙ ПУБЛИЧНЫЙ
XII-34069
И РУМЯНЦОВСКИЙ МУЗЕИ



Саратовъ. Типо-литографія Т-ва Г. Х. Шельгорнъ и К^о.

ТТ
и.в.

ОТЧЕТЪ

о внутренней жизни убѣжища для глухо-нѣмыхъ.

В. У н и в е р с, завѣдывающій училищемъ.

Въ отчетѣ прошлаго года увѣдомили мы нашихъ друзей, что 8 человекъ дѣтей окончили, конфирмаціей, свое образованіе въ убѣжищѣ, вслѣдствіе чего можно было опять принять новыхъ учениковъ. Изъ дѣтей, номинально принятыхъ въ маѣ по присланнымъ прошеніямъ, къ несчастію многіе къ началу занятій, въ августѣ, не явились, вслѣдствіе плохого урожая и другихъ неблагополучно сложившихся обстоятельствъ. Ихъ мѣста были заняты другими дѣтьми, которымъ раньше было отказано. Настроеніе въ началѣ учебнаго года было утружденное, тѣмъ болѣе, что многіе родители дѣтей заявили, что имъ не подъ силу внести даже такую малую плату, какъ раньше, и просили совсѣмъ ихъ освободить отъ взноса или же убавить его. Но какъ читатель видитъ изъ отчета по кассѣ, можемъ мы къ концу года на вопросъ Всемогущаго: „Имѣли ли вы когда или въ чемъ нибудь недостатокъ“, радостно отвѣтить: „Нѣтъ никогда“.

Отъ многихъ друзей убѣжища, посѣтившихъ насъ, было выражено желаніе узнать имена и мѣстожительства воспитанниковъ. Вслѣдствіе этого я позволю себѣ дать списокъ всѣхъ нашихъ учениковъ.

а) Старшее отдѣленіе, 6 учебный годъ.

Теодоръ Экгардъ.	Приходъ.	Франкъ—Баланда.
Фридрихъ Римеръ.	„	Розенгеймъ Шведъ.
Карль Ро.	„	Бейдекъ—Шиллингъ.
Вильгельмъ Квиндъ.	„	Усть-Кулалинка.—Дрейшпитцъ
Алекс. Криммель.	„	Рейтардъ-Шульцъ.

Тереза Лангольфъ. Приходъ. Рязановка-Баскаковка.
 Эмилія Шеферъ. " " Сусаненнталь.
 Амалія Швабъ. " Усть-Кулалинка—Швабъ.

в) Среднее отдѣленіе, 4 учебный годъ.

Генрихъ Канцлеръ. Приходъ. Франкъ—Кольбъ.
 Давидъ Шульцъ. " Усть-Кулалинка—Дрейшпитцъ.
 Андреасъ Бауэръ. " Рязановка-Орловское.
 Христіанъ Траутвейнъ " " "
 Генрихъ Гильгенбергъ " Гоффенталь—Розенталь.
 Симонъ Эйфертъ. " Баратаевка—Шафгаузенъ.
 Филиппъ Шнейдеръ. " " "
 Амалія Мюллеръ. " " "
 Амалія Киндсфатеръ " Норка—Гукъ.

с) Младшее отдѣленіе, 1 учебный годъ.

Георгъ Лейсле. Приходъ. Варенбургъ.
 Генрихъ Беллеръ. " Вейценфельдъ—Розенфельдъ.
 Каспаръ Вагнеръ. " " "
 Юганнесъ Фишеръ. " Мессеръ, жит. въ Саратовъ.
 Эдуардъ Фогтъ. " Бальцеръ—Антонъ.
 Фридрихъ Краусъ. " Рейнгардъ—Рейнвальдъ.
 Давидъ Шандеръ. " Маингеймъ—Сихельбергъ.
 Алекс. Киндсфатеръ. " Олеш. жит. им. въ Обл. В.-Дон.
 Марія Киндсфатеръ. " " " " " "
 Доротеа Вервейнъ. " Мангеймъ—Сихельбергъ.
 Доротеа Ритшеръ. " Рязановка—Мейнгардъ.
 Наталія Гелвигъ. " Брунненталь—Гуссенбахъ.

Какъ изъ списка видно въ убѣжищѣ, въ настоящее время, обучаются и воспитываются: 20 мальчиковъ и 9 дѣв. Изъ нихъ 18 съ луговой стороны и 11 съ нагорной.

Тѣ, которые мало знакомы съ нашей работой, легко могутъ спросить: почему каждое отдѣленіе такъ мало и почему одинъ учитель не можетъ взять на себя всю работу? Потому нѣтъ, что обученіе глухо-нѣмыхъ настолько трудно, что силы учителя хватаетъ, даже при самыхъ скромныхъ требованіяхъ, только на 10—12 дѣтей. Особенно въ началѣ ученія, когда у каждаго ребенка звуки и соединеніе звуковъ должно быть развито съ большимъ трудомъ и терпѣніемъ, еще большее отдѣленіе невозможно, такъ какъ при 12 дѣ-

тяхъ даже въ часъ на каждаго ребенка не выпадаетъ даже 5 минутъ. При дальнѣйшемъ обученіи много времени отнимаютъ механическія упражненія въ разговорѣ, нужныя для внятнаго выговора дѣтей.

Съ старшимъ отдѣленіемъ занимался прежній его учитель г-нъ Вольбедахтъ. Старый завѣтъ былъ пройденъ весь, а изъ новаго 25 исторій на ряду съ катехизмомъ, систематическое же ученіе по Закону Божию будетъ преподаваться въ будущемъ году. При обученіи разговорнаго языка было также обращено вниманіе на грамматическія и письменныя упражненія. По ариѳметикѣ были пройдены всѣ 4 правила со всѣми цифрами, а также было задано много задачъ на тройное правило. По географіи основательно изучалось русское государство, европейскія же государства только поверхностно; по естественной исторіи: главные животныя.

Съ среднимъ отдѣленіемъ занималась учительница г-жа Универъ. Изъ Вѣтхаго Завѣта было пройдено 30 исторій, а изъ Новаго тѣ исторіи, которыя имѣли непосредственное отношеніе къ большимъ церковнымъ праздникамъ, по ариѳметикѣ были выучены цифры отъ 1—1000 и рѣшались задачи на нихъ. Особенное вниманіе было обращено на правильный выговоръ, вслѣдствіе чего ежедневно производились устные и письменныя упражненія.

Младшее отдѣленіе занималось съ завѣдующимъ училища, и онъ главное вниманіе обращалъ на произношеніе звуковъ. Дѣти могутъ теперь произносить и писать всѣ звуки и звукоочетанія, называть видѣнные предметы и составлять маленькія фразы.

Пробные уроки давались г. учителемъ Вольбедахтомъ на нагорной сторонѣ: въ приходахъ Байдекъ, Мессеръ и Бальцеръ. Съ большой благодарностью мы обращаемся къ г.г. пасторамъ и кюстерамъ, а также старостамъ, которые съ любовью и гостепріимствомъ принимали учителя и дѣтей. Здоровье воспитанниковъ было за прошедшій годъ вполне удовлетворительное. На Рождество захворала одна дѣвочка у себя дома scarlatinой, вслѣдствіе этого она могла при-быть въ убѣжище только послѣ пасхи. Одинъ изъ мальчиковъ повредилъ себѣ руку, катаясь на конькахъ. Когда приходилось обращаться за помощію къ врачу, то просили доктора Больца въ Екатериненштадтѣ, который всегда охотно

и бесплатно помогать. Медикаменты всегда бесплатно получали отъ г-на Якоби въ Екатериненштадтѣ, арендатора аптеки Зейлеръ. Съ благодарностью вспоминають о нихъ дѣти, ихъ родители и учителя.

Въ январѣ посѣтили убѣжище почти всѣ члены совѣта, а также многіе пастора, которые выразились, что они очень довольны результатами нашей работы и собрали нѣкоторую сумму для дѣтей на маленькую весеннюю прогулку. Къ экскурсіи, предпринятой 18-го мая, присоединились нѣкоторые сосѣди и знакомые. На пароходѣ „Нѣмецъ“ мы перѣѣхали Волгу, отсюда отправились въ горы къ лѣсническому, гдѣ мы провели два дня и двѣ ночи, оттуда предпринимались прогулки по тѣнистымъ дорогамъ лѣса и горъ, на третій день, набравъ массу ландышей, мы отправились домой. Эта прогулка дала очень много матеріала для нагляднаго ученія. Во все время погода была самая благопріятная.

25-го мая начались каникулы, а 30-го мая мы получили печальное извѣстіе: одинъ изъ нашихъ бывшихъ учениковъ, самый лучшій изъ своего класса. Готфридъ Вейраухъ, окончившій въ прошломъ году курсъ и изучившій въ Екатериненштадтѣ токарное ремесло, утонулъ при купаніи; на слѣдующій день мы проводили тѣло на кладбище.

Съ Божьей помощью мы начнемъ нашу работу 15-го августа.

О Т Ч Е Т Ъ

О ПРИХОДЪ И РАСХОДЪ ОБЩЕСТВА

составленный исправ. долж. кассира А. Бауэръ.

I. П Р И Х О Д Ъ.

	P.	K.
1. Приходъ Баратаевна.		
с. Шафгаузенъ.		
Собрано стар. Миллеръ	5	76
Собр. на свадьбѣ Генр. Бернгардъ	1	6
" " Ивана Ретихъ	1	10
" " Ген. Кроневальдъ	1	—
" " Венгам. Лайзеръ	1	6
" " Семена Фелеръ	1	12
" " Ион. Кроневальдъ	1	3
" " Ген. Вал. Миллеръ	1	44
" " Ганштейнъ-Зейфертъ	—	80
" " отъ нѣскольк. свадьбъ	7	29

Ч л е н ы :

Миллеръ Адольфъ	3	—
Аригольдъ Хрст.	1	10
Ситнеръ Христ.	1	10
Думмъ И., учитель	1	—
Пфейферъ Петръ	3	—
Эйфертъ Семень	1	—
Эйфертъ Ив.	1	—
Шеферъ Карль	1	—
Сумма 33 р. 86 к.		

Г л а р у с ь .

Мелкій сборъ	1	80
Собр. на свадьбѣ Марксъ-Гекъ	1	30
Отъ нѣскол. свадьбъ	4	10

Ч л е н ы :

Марксъ Давидъ	1	—
Мозебахъ Яковъ	1	—
Муль Алекс., учитель	1	—
Лейднеръ Фил.	1	—
Вазнеръ Карль	1	—
Кернъ вдова	1	—
Сумма 13 р. 20 к.		

Б а р а т а е в к а .

Мелкій сборъ	2	30
Собрано Стар. Безеръ	4	15
Отъ причащающихся	4	91
Соб. на свад. Калькгофъ-Кейль	1	27
" " Кейль-Калькгофъ	1	8
" " Билле-Пфейферъ	1	—
Отъ нѣскольк. свадьбъ	7	53

	P.	K.
Ч л е н ы :		
Гершельманъ, пасторъ	4	—
Гершельманъ, г-жа пасторша	2	—
Гершельманъ. Студ. Богословія	1	75
Торг. Домъ Петри и Трусовъ		
Москва	15	—
Вельць Генр.	1	—
Финкъ Ив.	1	—
Гегельганцъ Фил.	1	—
Сумма 47 р. 99 к.		

Б а з е л ь .

Мелкій сборъ	—	23
Сборъ со свадьб. Петра Даннь	2	63
Отъ нѣскол. свадьбъ	4	58

Ч л е н ы :

Меркель Ив.	1	—
Фаберъ Ив.	1	—
Зейбель Ив.	1	—
Сумма 10 р. 44 к.		

Ц ю р и х ь .

Мелкій сборъ	1	45
Сборъ при свад. Братъя Коппесъ	1	—
" " Яковъ Шеферъ	1	19
" " " и Соломонъ Шеферъ	1	—
Отъ нѣск. свадьбъ	2	22

Ч л е н ы :

Даннь Фрид.	3	—
Даннь Фил.	1	—
Паули Дав.	1	—
Боккъ Карль	1	—
Бокъ Яковъ	1	—
Шмидтъ Яковъ	1	—
Лаасъ докт. медиц.	3	—
Финкъ Софья вдова	2	—
Гумикель Ив., учитель	1	—
Сумма 20 р. 86 к.		

Сумма въ приходѣ 126 р. 35 к.

2. Приходъ **Рязановна****Унтервальденъ.**

Церковный сборъ

Ч л е н ы :

Шмидтъ И., учитель
Сумма 9 р. 20 к.**Сусанненталь.**

Сборъ чер. церков. стар.

Ч л е н ы :

Ротэрмель Фед.
Роберъ Ив.
Шмидтъ Дав.
Вегнеръ Карлъ.
Ротъ Готлибъ.
Велькеръ Г., учитель.
Сумма 8 р. 8 к.**Баскаковка.**

Мелкій сборъ

Ч л е н ы :

Эртель Ив.
Эртель Ида.
Ротэрмель Э.
Лоренцъ Алек.
Фелькъ Д.
Герберъ Андр.
Лангольфъ Христ.
Лангольфъ Ив.
Шауфлеръ Г., учитель.
Лангольфъ мясникъ.
Сумма 13 р. 50 к.**Рязановка.**Гептнеръ пасторъ
Гептнеръ Ида.
Гептнеръ док. Надвор. Совѣтникъ
Аригольдъ Фед. Карл.
Гетцъ Карлъ Орловск.
Эмрихъ Богд.
Вмрихъ Фридр.
Ленцель Алек.
Зейрихъ столяръ
Вейсъ К. В.
Фаустъ Генр.
Цангъ Эдуардъ.
Сумма 27 р.**Брокгаузенъ.**

Р. к.

Мелкій сборъ 2 97
Отъ свадьбы 1 20

Ч л е н ы :

Вормсбахеръ Пет. Богд. 1 —
Фелеръ Г., учитель. 1 —
Сумма 6 р. 17 к.**Гоккербергъ.**Мелкій сборъ 1 70
Отъ 60 учениковъ 2 7

Ч л е н ы :

Гейбель Фил. 2 —
Миллеръ П., учитель 1 —
Шмидтъ Адол. Христ. 1 —
Сумма 7 р. 77 к.**Орловскъ.**Отъ г-жи Иды Арнгольдъ,
Игра Лото 5 20
Мелкій сборъ 1 23
Отъ церк. братьевъ Орловскъ. 20 —
День рожд. Н. Э. Виртцъ 14 —
Отъ церков. брат. Весгеймъ. 1 60
Черезъ Киноматографъ И. Н. Р. 4 —
Лодочная прогулка 1 5
Отъ игры Соло у Я. Я. Крафтъ 15 11
% отъ дух. завѣщ. Ф. И. Крафтъ. 4 33

Ч л е н ы :

Виртцъ А. Э. 23 —
Энгардтъ г-жа Баланда. 3 —
А. Л. черезъ А. И. Ротэрмель 50 —
Гельвихъ А. А. 2 —
Телъгинъ А. Я. 5 —
Герлингеръ Б. Б. 1 —
Гетцъ Ив. Христ. 1 —
Ротэрмель Ник. Ник. 5 —
Ротэрмель Андр. Андр. младш. 1 —
Беккеръ Ив. Андр. 7 —
Франкъ г-жа Елиз. 3 —
Крафтъ Ив. Андр. 2 —
Крафтъ Ник. Алек. 1 —
Лохъ Братя А. и Ив. 2 —
Ротэрмель Ив. Н. 1 —
А. К. черезъ Н. Э. Виртцъ. 5 —
Крафтъ Як. Яков. 5 —
Беръ г-жа Варв. 2 —
Беръ Дав. Богд. 1 —
Мауль Мар. Елиз 3 —
Мауль П. П. 2 —

	Р.	К.
Бауеръ Фамилія	12	—
Ротэрмель Ник. Ив.	10	—
Ротэрмель Фед. Ив.	10	—
Универъ, г-жа учит. Глухо-Нѣм.	5	—
Универъ завѣдыв. убѣжища	1	—
Бальшеръ г-жа Марія	1	—
Вольбедахтъ г-жа Эм,	1	—
Вольбедахтъ, учит. глухо-нѣм.	3	—
Бауэръ Ив. Андр.	3	—
Соревнователь	100	—
Сумма 341 р. 52 к.		

Б а л а к о в о .

Мелкій сборъ	4	40
Церковн. сборъ	5	78
Свадьба Партусъ-Шеферъ	1	35

Ч л е н ы :

Шлипсъ Эльвира и Карлъ	20	—
Гува Алекс. Фил	10	—
Фаберъ Якобъ	1	—
Финкъ Давидъ	1	—
Веберъ Братя	1	—
Шмидтъ Алекс. Ив.	1	—
Миллеръ Генр.	1	—
Лофинкъ Генр.	5	—
Партусъ Юлій	3	—
Сумма 54 р. 53 к.		

Сумма въ приходѣ 467 р. 77 к.

3. Приходъ Екатеринбургъ.

Мелкій сборъ	—	80
Кружечный сборъ	20	20
Сборъ въ богослуженіи	50	—
Сборъ въ дѣтск. богослуж.	10	—
Изъ кружки въ Пасторатъ	—	78
NN къ Рождеству	5	—
Братя Фед. и Як. Либихъ къ Рожд.	2	—
Отъ 4 Туристовъ изъ Баронска	4	—
Отъ вечера у Н. Ф. Дизендорфъ	10	—

Ч л е н ы .

Либихъ Як. Андр.	5	—
Либихъ Эрнстъ	5	—
Липпертъ В. I. чер. К. А. Либихъ	3	—
Либихъ г-жа Эмма	5	—
Зейфертъ Дав. Дав.	5	—
Либихъ Эмилія Дав.	5	—
Штракъ Густ. Ив.	3	—
Дизендорфъ Ник. Фед.	5	—
Ульманъ Райм. Иван.	10	—
Кульбергъ, пасторъ	3	—
Карле г-жа Сусана	2	—
Генингъ Карлъ	1	—
Вейманъ Юг.	1	—

	Р.	К.
Фишеръ Карлъ церк. ст.	3	—
Фишеръ Карлъ церк. ст.	10	—
Шеферъ Алекс.	1	—
Либихъ Яковъ	5	—
Шейдеръ г-жа М.	3	—
Бинеманъ Генр	3	—
Фишеръ Юстусъ церк. ст.	1	—
Трипель Ив. Як.	10	—
Майнгардъ г-жа Тер.	5	—
Либихъ вдова Марія	3	—
Виншу Фрид.	3	—
Эртъ Густ., учит.	1	—
Дизендорфъ, Густ. Петр.	5	—
Липпертъ Фед. Ив.	5	—
Трипель Алекс.	1	—
Грефъ Луиза	1	—
Майнгардъ г-жа Тер.	2	—
Шмидтъ вдова Марг.	1	—
Нейбергеръ Алекс.	1	—
Якоби Альфр. аптекаръ	5	—
Науманъ Генр.	1	—
Петерсъ вдова Екат.	1	—
Либертъ Петръ	1	—
Воронковъ Р. Б.	2	—
Матеровъ Ив. Ст.	3	—
Сумма въ приходѣ 232 р. 78 к.		

4. Приходъ Боаро.

Б о а р о .

Осенній сборъ	5	—
Мелкій сборъ	1	50

Ч л е н ы :

Ганъ, пасторъ	3	—
Вальдъ Карлъ	3	—
Шмидтъ И., учитель	1	—
Шпенглеръ Конст.	1	—
Гауертъ Андр.	1	—

Эрнестинендорфъ.

Ч л е н ы :

Рейсъ Генр.	1	—
Рейсъ Кондр.	1	—
Лидеръ Як., писарь	1	—
Рейтъ Генр.	1	—
Рау Петръ, церк. ст.	1	—
Финкъ Юг. церк. ст.	1	—
Беккеръ I. Г., кюстеръ	1	—

Кано.

Ч л е н ы :

Лихтнеръ Юг.	3	—
N. N.	1	—
Сумма въ приходѣ 26 р. 50 к.		

	Р. К.
5. Приходъ Паульскій.	
Борегардъ.	
Сборъ	8 78
Ч л е н ы:	
Эмихъ, кюстеръ	1 —
Альбахъ Як.	1 —
Рифертъ Францъ	1 —
Келеръ Христофоръ	1 —
Раушъ Фридр.	1 —
Келеръ Генр.	1 —
Кунстманъ Готл.	1 —
Келеръ Андр.	1 —
Рифертъ Юг.	1 —
Сумма 17 руб. 78 коп.	
Нидермонжу.	
Домашній сборъ	5 30
Церковн. сборъ	5 65
Сумма 10 руб. 95 коп.	
Паульскъ.	
Рождественскій сборъ	4 4
Домашній сборъ	2 17
Церковн. сборъ	4 35
Сумма 10 руб. 56 коп.	
Телауза.	
Общ. сборъ	3 10
Сумма 3 руб. 10 коп.	
Сумма въ приходѣ <u>42 р. 39 к.</u>	
6. Приходъ Подстепное.	
Подстепное.	
Общій сборъ	8 —
Сумма 8 руб.	
Звонаревка.	
Мелкій сборъ	11 83
Ч л е н ы:	
Диль Март., церк. ст.	1 —
Вигель Генр., церк. ст.	1 —
Кремеръ Генр., церк. ст.	1 —
Боргардъ, г-жа Дарья	1 —
Сумма 15 руб. 83 коп.	

	Р. К.
Звонаревкутъ.	
Общ. сборъ	4 57
Ч л е н ы:	
Клункъ, кюстеръ	1 —
Гильгенбергъ Як	1 —
Рейтъ Фридр.	1 —
Мартинъ Фридр.	1 —
Асмусъ Давидъ	1 —
Финкъ Генрихъ	1 —
Лорешъ Мар. Елиз.	1 —
Цицеръ Иоаннъ	1 —
Эмихъ Давидъ	1 —
Г-жа Эмилия, урожд. Бельцъ	1 —
Розе Яковъ	1 —
Розе Христианъ	1 —
Лорешъ Христианъ	1 —
Г-жа Екат. Елиз., урожд. Кампфъ	1 —
Сумма 18 руб. 57 коп.	
Усть-Караманъ.	
Общій сборъ	3 25
Сумма 3 руб. 25 коп.	
Сумма въ приходѣ <u>45 р. 65 к.</u>	
7. Приходъ Красный-Яръ.	
Мелкій сборъ	4 35
Ч л е н ы:	
Пфейфъ Фвидрихъ	1 —
Шадтъ Генр.	1 50
Дамеръ Конрадъ Каспаръ	2 50
Идтъ Яковъ	1 —
Краусъ, волостной писарь	1 —
Беллеръ Конрадъ	1 50
Кретеръ Фридр. Каспар.	1 50
Цейтлеръ Карлъ Яковъ	1 —
Беллеръ Генрихъ	1 —
Штейгервальдъ Фридр. Генр.	1 —
Мейеръ Петръ, церк. стар.	1 —
Армбрыстеръ Фридрихъ	1 —
Дамеръ Каспаръ Каспар.	1 —
Вигандъ Карлъ	1 —
Штейгервальдъ Карлъ, цер. стар.	1 —
Долцъ Генр. смотрит. больницы	1 —
Гартвигъ, докторъ	1 25
Бекъ, фельдшеръ	1 —
Шмункъ К., учитель	1 —
Беллеръ Конр. Ив.	1 —
Экгардтъ Конр. Иоаннъ	1 —
Цейтлеръ Каспаръ Адамовъ	1 —
Пфейфъ Генрихъ Конр.	1 —
Лихтнеръ, кюстеръ	1 —
Алманъ, глазной врачъ	1 —
Штенцель, пасторъ	1 —
Сумма въ приходѣ <u>33 р. 60 к.</u>	

	Р.	К.
8. Приходъ Осиновна.		
Липовкутъ.		
Приходскій сборъ	3	50
Сумма 3 руб. 50 коп.		
Липовка.		
Приходскій сборъ	2	32
Сумма 2 руб. 32 коп.		
Старица.		
Мелкій сборъ	2	20
Ч л е н ы :		
Гартманъ Карль	1	—
Гартманъ Христ.	1	—
Гартманъ Касп.	1	—
Руппель Карль	1	—
Сумма 6 руб. 20 коп.		
Луговая Грязнуха.		
Церковный сборъ	10	27
Осиновка.		
Общій сборъ	8	10
Краузе г-жа	3	—
Сумма въ приходѣ <u>33 р. 39 к.</u>		
9. Приходъ Вольское.		
Вольское.		
Общій сборъ	10	—
Ч л е н ы :		
Бузикъ Андр.	1	—
Бузикъ Алекс.	1	—
Бузикъ г-жа Росалія	1	—
Эрбестъ, пасторъ	1	—
Эрбестъ, г-жа паст.	1	—
Сумма 15 руб.		
Степное.		
Общій сборъ	8	50
Зауморье	1	50
Яблоновка	6	—
Поповкино.		
Общій сборъ	8	—
Ч л е н ы :		
Венигъ Генрихъ	1	—
Сумма въ приходѣ <u>40 руб.</u>		

	Р.	К.
10. Приходъ Привальное.		
Скатовка.		
Общій сборъ	7	33
Ч л е н ы :		
Шмидтъ Фридр.	1	—
Доосъ Петръ	1	—
Рудольфъ Данииль	1	—
Метцлеръ Петръ	1	—
Швабенландъ Августъ	1	—
Рудамьеръ Мар. Христ.	1	—
Гейнцъ Иоаннесъ	1	—
Рудольфъ Августъ	1	—
Карле Августъ	1	—
Швабенландъ Данииль	1	—
Сумма 17 руб. 33 коп.		
Привальное.		
Общій сборъ	40	80
Переплата	—	81
Ч л е н ы :		
Сейбъ, пасторъ	3	—
Штуккергъ учитель	3	—
Рейнъ Сусанна	1	—
Биръ Христ.	1	—
Триппель Генр.	1	—
Вормсбахеръ Генр.	1	—
Вормсбахеръ Е.	1	—
Кинцель Иоаннъ Фил.	1	—
Эйснеръ Георгъ	1	—
Деснеръ Петръ	1	—
Деснеръ Яковъ	1	—
Андреасъ Генрихъ	1	—
Биръ Иоан. Фил.	1	—
Биръ Фридр.	1	—
Биръ Генрихъ	1	—
Дерингъ Яковъ	1	—
Андреасъ Иоан.	1	—
Фреундъ Екат. Мар.	1	—
Мюллеръ Генрихъ	1	—
Триппель Иоан.	1	—
Адольфъ Иоан. Як.	1	—
Веберъ Яковъ	1	—
Мюллеръ Эдуардъ	1	—
Швабауеръ Яковъ	2	—
Лейсле Филиппъ	1	—
Сальдманнъ Иоан.	1	—
Гебель Георгъ	1	—
Биръ Генрихъ	1	—
Мюллеръ Конр.	1	—
Шнейдеръ Христ.	1	—
Шмункъ, учитель	1	—
Вейгандъ Конрадъ	1	—
Штумпфъ Филиппъ	5	—
Цисъ Клара	1	—
Вирцъ Эдуардъ	1	—
Лейсле Филиппъ	1	—
Сумма 86 руб. 61 коп.		

	Р.	К.
Новое Привальное.		
Общій сборъ	1	50

Ровное.

Отъ церков. братьевъ г. Вольфъ	3	—
Сумма въ приходѣ <u>108 р. 44 к.</u>		

11. Приходъ **Тарлыковна.**

Отъ церковныхъ братьевъ	10	—
Церковный сборъ	10	—
Сумма въ приходѣ <u>20 руб.</u>		

12. Приходъ **Гнаденфлюрь.****Гнаденфлюрь.**

Мелкій сборъ	4	37
------------------------	---	----

Ч л е н ы :

Финкъ Карль	1	—
Финкъ Генрихъ	5	—
Лейрихъ, кюстеръ	1	—
Сумма 11 руб. 37 коп.		

Мангеймъ.

Ч л е н ы :

Ротэрмель, пасторъ	5	—
Бударингъ, учитель	1	—
Шмидтъ Фридрихъ	1	—
Геуманнъ Эмилиа	1	—
Сумма 8 руб.		

Хуторъ Берутчи.

Мелкій сборъ	4	55
------------------------	---	----

Ч л е н ы :

Шварцъ Генрихъ	1	—
Акстъ Андр.	1	—
Беръ Христіанъ	1	—
Акстъ Іоан.	1	—
Беккеръ Христ.	1	—
Акстъ Іоан.	1	—
Дите Фридрихъ	1	—
Шварцъ Богданъ	1	—
Гетцъ Христіанъ	1	—
Сумма 13 руб. 55 коп.		

Хуторъ Караманъ.

Мелкій сборъ	1	5
------------------------	---	---

Ч л е н ы :

Кунцъ Екатерина	1	—
Самуель К.	1	—
Кунцъ Адамъ	1	—
Финкъ Карль	1	—

Р. К.

Финкъ Фридрихъ	1	—
Сенгъ Іоан.	1	—
Кейлманнъ Богданъ	3	—
Кейлманнъ Амалия	1	—
Финкъ Давидъ Дав.	5	—
Лизерь, вдова	1	—
Кейлманнъ Иванъ Данил.	1	—
Рейтъ Давидъ	2	—
Рейтъ Филиппъ	1	—
Рейтъ Христіанъ	1	—
Вазанъ Богданъ	1	—
Вазанъ Самуиль	1	—
Сумма 24 руб. 5 коп.		

Хуторъ Ябленое.

Мелкій сборъ	4	—
------------------------	---	---

Ч л е н ы :

Финкъ Іоан.	1	—
Финкъ Богданъ.	1	—
Финкъ К.	1	—
Финкъ Давидъ	1	—
Финкъ Самуиль.	1	—
Сумма 9 р.		

Сустинъ Міусъ.

Мелкій сборъ.	3	—
Свадьба Юнеманъ.	2	—

Ч л е н ы :

Лидеръ Давидъ.	1	—
Лидеръ Юлія.	2	—
Лидеръ Богданъ	1	—
Инкель Іоан. Кистеръ.	1	—
Д. И. церков. стар.	1	—
Бокъ Генрихъ	1	—
Юнеманнъ Генрихъ ст.	1	—
Дикеръ Валентинъ.	1	—
Сумма 14 р. 85 к.		

Базель Міусъ.

Мелкій сборъ.	5	87
-----------------------	---	----

Ч л е н ы :

Крацъ Іоаннъ.	1	—
Сумма 6 р. 87 к.		

Полеводинъ-Міусъ.

Мелкій сборъ.	1	20
Сумма въ приходѣ <u>88 р. 89 к.</u>		

	Р.	К.
13. Приходъ Фрезенталь.		
Фрезенталь.		
Церковный сборъ	1	24
Свадьба на хуторъ Эурихъ	4	83
Переплата	—	28
Ч л е н ы :		
Генрихсенъ, пасторъ	3	—
Сумма 9 р. 35 к.		
Новый Урбахъ.		
Общій сборъ	—	40
Ч л е н ы :		
Аншицъ кистеръ	1	—
Сумма 1 р. 40 к.		
Новый Боаро.		
Общій сборъ	—	92
Лилиенфельдъ.		
Общій сборъ	—	70
Сумма въ приходѣ <u>12 р. 37 к.</u>		
14. Приходъ Вейценфельдъ.		
Общій сборъ Вейценфельдъ	2	—
„ „ Гнадендорфъ	5	—
„ „ Розенфельдъ	4	—
„ „ Александргей	1	70
„ „ Новый Тарлыкъ	10	—
Свадьба Липперстамъ	1	—
Сумма въ приходѣ <u>23 р. 70 к.</u>		
15. Приходъ Шенталь.		
Шенталь.		
Мелкій сборъ	20	—
Ч л е н ы :		
Мюллеръ Конрадъ	10	—
Бутель Иоан.	1	—
Гергердъ Иоан.	1	—
Рейхъ Иоан.	6	—
Шеурманнъ Иоан. церк. стар.	1	50
Шеурманнъ Иоан. церк. стар.	1	—
Лангелицъ Петръ	1	50
Сумма 42 р.		

	Р.	К.
Шейнфельдъ.		
Мелкій сборъ	5	40
Ч л е н ы :		
Руди	1	50
Потцъ церков. стар.	1	50
Руди Г	1	50
Собрание брат.	2	50
Сумма 12 р. 40 к.		
Шейндорфъ.		
Мелкій сборъ	14	—
Ч л е н ы :		
Книсъ Иоан.	5	—
Руди Георгъ	5	—
Сумма 24 р.		
Я год н о е		
Общій сборъ	15	30
Сумма въ приходѣ <u>93 р. 70 к.</u>		
16. Приходъ Энгеймъ.		
Новый Бауэръ		
Отъ церк. брат. г. Шиллеръ	5	—
Сумма въ приходѣ <u>5 рублей.</u>		
17. Приходъ Брунненталь.		
Брунненталь.		
Общій сборъ	10	—
Отъ церк. брат.	20	—
Ч л е н ы :		
Блюмъ, пасторъ	5	—
Сумма 35 рублей.		
Новый Бейдекъ.		
Ч л е н ы :		
Шлейнингъ Георг.	2	—
Кохъ, кистеръ	1	—
Юде христіанъ	1	—
Видель Богданъ	1	—
Сумма 5 р.		
Новый Гуссенбахъ.		
Отъ церковн. брат.	5	—
Сумма въ приходѣ <u>45 рублей.</u>		

	Р.	К.
18. Приходъ Гоффенталь.		
Гоффенталь.		
Мелкій сборъ	13	91
Ч л е н ы:		
Кастелль Иоан.	1	55
Ленцъ Петръ.	1	—
Клингъ Г. церк. стар.	1	—
Шварцъ, пасторъ.	3	—
Баронесса г-жа М.	1	—
Сумма 21 р. 46 к.		
Розенталь.		
Мелкій сборъ	10	—
Ч л е н ы:		
Гроссъ Конрадъ	1	—
Гроссъ Иоан. церк. стар.	2	—
Гроссъ Иоан.	1	—
Гоппе Паулина	1	50
Гельцъ Карлъ церк. стар.	1	—
Миттенбекъ Богд. церк. ст.	1	—
Меркеръ Христ. церк. стар.	1	—
Вейгандъ.	2	50
Генкъ Генрихъ.	1	—
Эйхлеръ Иоан.	1	—
Сумма 23 р.		
Константиновка.		
Мелкій сборъ	9	48
Ч л е н ы:		
Церковные брат.	2	—
Шледвицъ Богданъ.	1	—
Штиръ Петръ церк. стар.	1	—
Меркъ Богд. церк. стар.	1	—
Саальфельдъ Яковъ.	2	—
Сумма 16 р. 48 к.		
Екатериенталь.		
Мелкій сборъ	9	35
Ч л е н ы:		
Гартвигъ Иоан.	1	50
Фрихъ Петръ.	1	—
Геллгорнъ I. Г.	1	—
Гейнцъ В. церк. стар.	1	—
Шнейдеръ Г.	1	50
Шареръ Иоан.	1	—
Сумма 16 р. 35 к.		
Хуторъ Камышово.		
Мелкій сборъ	1	85

	Р.	К.
Ч л е н ы:		
Лаубахъ Фридрихъ	1	—
Сумма 2 р. 85 к.		
Дергачи.		
Мелкій сборъ	3	26
Ч л е н ы:		
Кернъ г-жа Паулина	3	—
Сумма 6 р. 26 к.		
Штрасендорфъ.		
Мелкій сборъ	4	25
Сумма въ приходъ 20 р. 65 к.		
19. Приходъ Гнадентау.		
Гнадентау.		
Абигъ кистеръ	1	—
Блюменфельдъ.		
Штабель, кюстеръ.	1	—
Визенмиллеръ.		
Дель А., кюстеръ.	1	—
К а н а.		
Букесъ кюстеръ.	1	—
Шлотгаусъ Маргарита.	—	50
Сумма въ приходъ 4 р. 50 к.		
20. Приходъ Ренсфельдъ.		
Общій сборъ въ Кейсергнаде	4	28
” ” ” Штрасбургъ.	5	73
” ” ” Гоффенталь	1	95
” ” ” Б.-Константиновка 2 35		
” ” ” М.-Константиновка 3 —		
” ” ” Петергофъ.	2	95
” ” ” Романовъ	5	20
” ” ” Берталь	1	56
” ” ” Рейнсфельдъ	—	80
” ” ” Фюрстенштейнъ. — 89		
” ” ” Росенталь	—	78
Общество Уфы	6	60
Ч л е н ы:		
NN	5	—
NN	—	25
Сумма въ приходъ 66 р. 9 к.		

21. Приходъ **Казань.**

Общій сборъ	18 —
Сумма въ приходъ <u>18 рублей.</u>	

22. Приходъ **Саратовъ.**

Отъ 2 собранія братьевъ	5 —
Отъ 3 собранія братьевъ	2 50
Отъ розыгр. въ паст. Бенингъ	117 —

Ч л е н ы :

Бонвечъ, докт.	3 —
Бонвечъ д-рша	3 —
Штуберъ, г-жа пасторша	3 —
Грасмикъ Эмилиа	2 —
Онезорге г-жа Ф.	1 —
Витманъ г-жа И.	2 —
Берингъ О.	1 —
Сумма въ приходъ <u>139 р. 50 к.</u>	

23. Приходъ **Таловка.**

Таловка.

Сборъ при пробномъ урокъ	20 —
------------------------------------	------

Ч л е н ы :

Кюнь Екат. Маргар.	1 —
Ренеръ Георгъ Генр.	1 —
Дреуль Иоаннъ	1 —
Трибельшеръ Иоан. Фрид.	3 —
Грюнеманнъ Балтазаръ	1 —
Кюнь Иоаннъ	1 —
Нацаренусъ I. Георгъ	1 —
Вирцъ Конрадъ	1 —
Вирцъ Христіанъ	1 —
Дамеръ Иоан.	1 —
Грюнеманъ Петръ	1 —
Шпомеръ Фридрихъ	1 —
Грюневальдъ Яковъ	1 —
Эйхгорнъ, кюстеръ	1 —
Войткусъ, пасторъ	3 —
Мюллеръ Ив., учит.	1 —
Неизвѣстный	1 —

Сумма 41 р.

С о с н о в к а .

Изъ церков. кружекъ Фриден.	42 91
Сборъ при пробн. урокъ	26 26

Ч л е н ы :

Кинесъ, кюстеръ	3 —
Кауфманъ Яковъ	2 —
Мюллеръ Фридрихъ	1 —
Штрейберъ Давидъ	1 —
Лепсакъ, учит.	1 —

Р. К.

Р. К.

Брунъ I. староста	1 —
Вагнеръ Иоан.	1 —
Ругъ Самуиль	1 —
Кауфманъ Мартинъ	5 —
Сумма 85 р. 17 к.	

Сумма въ приходъ 126 р. 17 к.

24. Приходъ **Медвѣдицко-Крестовый Буеракъ.**

Гусенбахъ.

На свад. Лейсъ-Кейль, г. Ниссенъ	1 50
Сумма въ приходъ <u>1 р. 50 к.</u>	

25. Приходъ **Голый-Карамышъ.**

Голый-Карамышъ.

Сборъ при пробномъ урокъ	23 96
Собраніе братьевъ Вейсгеймъ	20 —
„ „ Грасмикъ	10 —

Ч л е н ы :

Рейхертъ, пасторъ	3 —
Талеръ док.	3 —
Штубень Д.	1 —
Бендеръ Яковъ	1 —
Сумма 61 руб. 96 коп.	

Себастіановка.

Сборъ при пробномъ учен.	6 55
Общій сборъ	4 66
Отъ церк. братьевъ	1 —

Ч л е н ы :

Констанць Фр. кюстеръ	1 —
Лауъ Георгъ	1 —
Унгемуть	1 —
Гардтъ Фрид	1 —
Риглингъ Эмануиль	1 —
Швабауеръ Г. П.	5 —
Кемъ I. ст. староста	1 —
Сумма 23 р. 21 к.	

Сумма въ приходъ 85 р. 17 к.26. Приходъ **Усть-Золиха.**

Усть-Золиха.

Сборъ при пробномъ ученіи	4 80
-------------------------------------	------

Ч л е н ы :

Веберъ Генр. Иоан. церк. стар.	1 —
Бругъ Генр. Петр. церк. стар.	1 —
Липсъ Генр. К. церк. стар.	1 —
Оксенгиртъ Петръ церк. ст.	1 —

	Р.	К.
Вейбертъ Эмануиль, писарь . . .	1	—
Муть Яковъ, кюстеръ	1	—
Муть Генр. пом. кюст.	1	—
Шлотгауеръ, учит. съ жен.	2	—
Кремъ, учитель.	1	50
Гейсъ Ген. Яковъ	1	—
Ришь Яковъ	1	—
Гейнцъ Францъ, учитель	1	—
Ланкау, пасторъ	4	—
Ланкау пасторша	4	—
Фогель г-жа	1	—
Ришь Генр. Петр.	1	—
Сумма 28 р. 30 к.		

Поповка.

Сборъ при пробн. учени	5	30
Отъ собранія Жеккесъ	10	—

Ч л е н ы:

Фрицлеръ, кюстеръ.	1	—
Фрицлеръ г-жа.	1	—
Ригеръ Юаган. стар.	1	—
Жеккесъ Филиппъ цер. стар.	1	—
Якоби Генр. цер. стар	1	—
Дешъ Иоан. церк. стар.	1	—
Фриккъ Георгъ Генр.	1	—
Шмидтъ Филиппъ.	1	—
Дешъ Иоан.	1	—
Рюгеръ Генр.	1	—
Рейшнейдеръ Адамъ.	1	—
Дель Иоан. Георг.	1	—
Рюгеръ Генр. Георг.	1	—
Вагнеръ Иоаннъ.	1	—
Бемъ Филиппъ	1	—
Вагнеръ Иоаннъ.	1	—
Ваккеръ Яковъ	1	—
Дитцъ Генрихъ.	1	—
Ниденталь Адамъ.	1	—

Сумма 34 р. 30 к.

Ключи.

Сборъ при пробномъ учени.	3	61
-----------------------------------	---	----

Ч л е н ы:

Клейнъ А. кюстеръ	1	—
Герлахъ Генр.	1	—
Галлава Генр.	1	—
Гелвигъ Генр.	1	—
Дерръ Яковъ.	1	—
Неизвѣстный	1	—
N. N.	1	—

Сумма 10 р. 61 к.

Сумма въ приходѣ 73 р. 21 к.

27. Приходъ Олешня.

	Р.	К.
Сборъ въ Олешнѣ	20	9
» » Вершинкѣ	13	3
» » Подчинной	15	5
» » Макаровкѣ.	6	4
» » Ново-Денгофѣ	8	3
» » Ново-Бальцеръ	1	4

Ч л е н ы:

Мельманъ пасторъ	3	9
Сумма въ приходѣ <u>70 р. 4 к.</u>		

28. Приходъ Норка.

Н о р к а.

Осенній сборъ.	25	—
------------------------	----	---

Сплавнуха.

Церковн. сб. г. Киндсфатеръ	5	5
Мелкій сб. г. Киндсфатеръ.	22	8

Ч л е н ы:

Эккертъ Юганнесь	1	—
Эккертъ Яковъ	1	—
Шаафъ Филиппъ	1	—
Экгардъ Георгъ.	3	—
Киндсфатеръ Филиппъ.	1	—
Бротцманъ Иоан	1	—
Экгардъ Георгъ.	1	—
Коль Яковъ.	1	—
Киндсфатеръ Яковъ.	1	—
Шнейдеръ Копр. Бейдекъ	1	—
Шмидтъ Петръ Норка.	5	—
Шеферъ Вильгельмъ	1	—
Гукъ Генрихъ	1	—
Штраухъ Елиз. Байдекъ.	1	—
Киндсфатеръ Филиппъ.	1	—
Киндсфатеръ Иоаннъ.	1	—
Экгардъ Филиппъ.	1	—
Баумъ Генр. Фран.	1	—
Баумъ Карлъ Фран.	1	—
Кемпель Иоан. Вильг.	1	—
Лангердтъ Генр. Лит.	1	—
Эльзессеръ Христ.	1	—
Киндсфатеръ Иоан.	1	—
Шнейдеръ Филиппъ.	1	—
Шуръ Самуилъ Саратовъ	1	—
Швабауэръ Эмануиль Бальцеръ	1	—
Рущъ Генр. Екатеринодаръ	1	—
Шукманъ Георг.	2	—
Меркель Иоан. Бальцеръ.	5	—
Торгов домъ Бр. Г. и С-вья	15	—
Швабауэръ Ион. Бальцеръ.	1	—
Саратов. мануфакт. фабрика.	10	—
Меркель Вильгельмъ	1	—
Деминъ Хр. Веберъ-Ком. Саратов.	3	—

	Р.	К.
Неизвѣстный	1	—
Пиннекеръ Фердинандъ Самара.	3	—
Торговый домъ Егоровъ съ С-ми.	1	—
Рокель Давидъ Шгаль	1	—
Магель Георгъ Бальцеръ	1	—
Лейсле Георгъ Савинка	1	—
Баумъ Яковъ Франкъ	1	—
Нацаренусъ Яковъ Байдекъ	1	—
Баумъ Георгъ Франкъ	1	—
Воникель А. Лодзь	2	—
Меркель Ив. Ив.	3	—
Киндсфатеръ Георгъ	1	—
Михель Георгъ Датель	1	—
Лимшитцъ А. Лодзь	3	—
Борель А. А. Бальцеръ	1	—
Баумъ Иоан.	1	—
Кине Иоан.	1	—
Карль Христ.	1	—
Идтъ братья	1	—
Бендеръ Густавъ Америка	1	—
Грасмикъ Лудвигъ	1	—
Шрейнеръ Г. А. Каутцъ	3	—
Конради братья Бальцеръ	3	—
Ленцъ Яковъ	1	—
Фрикель Г. Яковъ	1	—
Флюръ Г. Лодзь	1	—
Мюллеръ Конрадъ Норка	1	—
Фоотъ Генр. Куттеръ	1	—
Шнейдеръ Иоан. Норка	1	—
Рейхердъ Г. Бальцеръ	1	—
Веберъ А. И.	1	—
Бендеръ Георгъ	1	—
Меркель В. П.	1	—
Швабауеръ Вильгельмъ	1	—
Брозе Алекс.	1	—
Кругъ Алекс. Кратцъ	1	—
Михель Христ. Крымъ	1	—
Меркель Генр. Пет. Бальцеръ	1	—
Собрание брат. г. О. Финкъ	5	—
Неизвѣстный	1	—
Неизвѣстный	1	—
Фибихъ Яковъ Каспаръ	1	—
Конради А. А. Карог	1	—
Киндсфатеръ братья	3	70
Сумма въ приходѣ <u>185 рублей.</u>		

29. Приходъ **Камышинъ.**

Общій сборъ	7	50
Собрано Оленбергеромъ	—	35

Ч л е н ы :

Дитцъ Яковъ	1	—
Бать Яковъ	6	—
Бытнеръ пасторъ	3	—
Шнейдеръ Адамъ	1	50
Диффертъ г-жа Л.	1	—
Сумма въ приходѣ <u>20 р. 35 к.</u>		

30. Приходъ **Царицынь.**

Сборъ въ церкви	8	—
---------------------------	---	---

Ч л е н ы :

Угле К. учитель	1	—
Сумма въ приходѣ <u>9 рублей.</u>		

31. Приходъ **Ново-Черкасскъ.**

На свад. Бендеръ—Рейнгъ	3	23
” ” Энгельманъ—Губертъ	1	30
” ” Адольфъ—Гекманъ	2	12
” ” Фдесъ—Шнейдеръ	2	35
” ” Дедереръ—Ильсъ	3	67
Сумма 12 руб. 67 коп.		

Мало-Мартыновка,

Общій сборъ	2	—
-----------------------	---	---

Великокняжскъ.

Общій сборъ	3	—
-----------------------	---	---

Куберле.

Общій сборъ	1	6
-----------------------	---	---

Ч л е н ы :

Цихе	1	—
Гейнъ	1	—

Потоповъ.

Члены:

Вальде	1	50
Неизвѣстный	1	—
Сумма въ приходѣ <u>23 р. 23 к.</u>		

32. Приходъ **Владикавказъ.**

Осеній сборъ	15	—
Весеній сборъ	10	—
Сумма въ приходѣ <u>25 рублей.</u>		

33. Приходъ **Самара.**

Отъ брат. общест. ч. И. Михаелисъ	5	—
Сумма въ приходѣ <u>5 рублей.</u>		

34. Приходъ **Ягодная Поляна.**

Приходскій сборъ	9	5
Сумма въ приходѣ <u>9 руб. 5 коп.</u>		

	Р.	К.
Дополнение.		
Приходъ Екатер. Сихельгансъ	1	—
Приходъ Боаро и Филиппсфельдъ отъ учениковъ	1	70
Мелкій сборъ	—	20
Фрицлеръ кюстеръ	1	—
Сумма Филиппсф	3 руб.	90 коп.
Приходъ Гнаденфлюръ Сихельбергъ. Мелкій сборъ	1	73
Отъ членовъ	6	—
Сумма	7 руб.	73 коп.

Приходъ Саратовъ.

Юстусъ К.	5	—
Сумма во всѣхъ прих.	2414 р.	58 к.

Разные доходы.

Отъ паст. ЮргенсонъТашкентъ.	10	—
„ Шельгорна скидки	5	—
„ Дросъ кюст. Ташкентъ	7	84
„ Нов. Земск. Управы	100	—
„ Нижне-Ерусланск. Вол. Пр.	50	—
„ Продажи картофеля	27	60
„ Рингъ хуторъ Ульяново.	5	—
„ Гаубихъ Вильгельмъ изъ Ивашенко.	13	50
„ Георпа Фил. Шафъ-Небриска въ Гаривордъ Америка.	3	—
„ Продажи учебниковъ	822	75
„ Лютер. церк. сов. Баку	2	—
„ Пробста Кошель изъ Петерб.	300	—
„ Брат. изъ Омска ч. Гафнеръ.	3	—
„ Продажи церковн. бланк.	135	77
„ Новоузенск. Земск. Управы.	100	—
Изъ приказческаго клуба	50	—
Отъ продаж. фор. для ком. и штаф.	43	50
Изъ кружки, наход. въ убѣж.	5	82
Отъ г-на и гжи Рихардъ Екатер.	3	—
Отъ док Мюллеръ Екатерин.	2	—
Переплата изъ Лейсле Г.	1	58
Отъ г-на Эленбергеръ.	3	—
„ продажи открыт. писемъ.	3	86
„ „ издѣлій мальчиковъ.	3	35
„ „ женск. рукодѣлій.	10	—
Получен. обрат. отъ сапожн.	17	95
Получено отъ г. Вольбедахта за содерж.	300	—
Квартирная плата отъ г. Универа.	200	—
% съ капитала	99	—
Сумма	2329 руб.	37 коп.

Плата за учение.

Киндсфатеръ ч. Эленбергеръ.	50	—
Киндсфатеръ Амалия	75	—
Гальгенбергъ Розенталь.	50	—

	Р.	К.
Эйфертъ	5	—
Шнейдеръ } Шафгаузенъ.	5	—
Мюллеръ	40	—
Эжгардъ Балаанда	100	—
Канцлеръ Баскаковка	100	—
Квинтъ Дрейшпицъ	25	—
Роо Иоан.	3	—
Верлей	30	—
Краузе Рейнвальдъ	40	—
Вагнеръ	150	—
Беллеръ	50	—
Фойгтъ.	25	—
Римеръ.	10	—
Гелвигъ	45	—
Лангольфъ	50	—
Лейсле.	25	—
Вейраухъ за 19 ¹⁰ /н.	15	—
Сумма	893 руб.	
Сумма всего дохода	5636 р.	95 к.

Краткій отчетъ доходовъ

Отъ 106 дѣйствител. членовъ	696	64
„ 445 соревнователей.	482	75
Разные доходы	2329	37
Плата за учение.	893	—
Сборы и мелкія пожертвованія.	1235	19
Сумма.	5636	95
Остатокъ отъ іюня 1911 г.	631	8

Сумма всѣхъ доходовъ. 6268 03

Краткій отчетъ расходовъ.

Жизненные продукты	881	61
Отопление и освѣщеніе	482	61
Учебники	49	17
Канцелярскія принадл.	85	—
Одежда	2	42
Инвентарь и ремонтъ	98	35
Страхованіе	149	60
Кормъ	53	75
Мыло	11	87
Разные расходы	188	63
Жалованіе завѣд. уч. Универу.	1200	—
„ учит. Вольбедахту.	900	—
„ учительн. Универъ	500	—
„ хозяйкѣ Бальцеръ	180	—
„ пом. хоз. Вольбедахтъ	60	—
„ прислугѣ	120	—
Сумма всѣхъ расходовъ.	4963	01
Остатокъ къ 1 іюню 1912 г.	1305	02
Сумма.	6268	03

Съ остатка 1305 р. 2 к. уплачено
долга за постройку дома при училище
867 р. 54 к.; остается къ 1 іюня 1912 г.
437 руб. 48 коп.

Натурою и одеждою.

Екатериенштадтъ: черезъ г-жу Елизавету Либихъ 2 платья, 4 простыни, 3 брюкъ, 2 фартука, 3 наволочки, 3 рубашки, 2 дюжины полотенець, 1 дюжина пыльныхъ тряпокъ, 1 пара валенокъ; отъ г-на Дизендорфъ къ Рождеству 20 фунт. пряниковъ и къ Пасхѣ 8 фун. конфектъ и 1 ящикъ миндальныхъ пряниковъ; отъ г-жи Вернеръ 1 овца и 1 пудъ мыла; отъ церковнаго старосты Ассмусъ 5 фунт. кофе и 1 фунтъ чаю.

Орловское: отъ Ал. Ив. Ротѣрмель 1 гусь и 2 п. яблокъ; отъ Ант. Анд. Ротѣрмель 1 гусь и 2 колбасы; отъ г-на Ив. Фед. Ротѣрмель 2 п. груши; отъ г-на Густавъ Г. Гаунштейнъ 1 корзина яблокъ и 1 корзина груши; отъ Анд. Фед. Ротѣрмель 2 пуд. яблокъ.

Шафгаузенъ: отъ г-на Адольфа Мюллеръ 1 мѣшокъ картофеля.

Унтервальденъ: отъ г-жи Муть 10 фунт. бобовъ и 15 кочановъ кр. капусты; отъ г-на Муть 200 кочановъ капусты.

Паульской: отъ г-на Цитцеръ 1 фун. чаю.

Баскаковка: отъ г-на Лангольфъ 2 фун. пряниковъ, 1 фун. конфектъ и 38 яицъ.

Рейнвальдъ: отъ г-жи Краузе 6 рубашекъ, 2 фун. конфектъ и 1 фун. кофе.

Баланда: отъ г-на Эгардтъ 2 окорока, 1 гусь и 2 колбасы.

Правленіе Общества:

Предсѣд.: Пасторъ Павель фонъ Кульбергъ—Екатериенштадтъ

Секретарь: Пасторъ Н. Гептнеръ—Рязановка.

Кассиръ: Николай Ив. Ротѣрмель—Орловскъ.

Члены: Докторъ Эм. Бонвечъ—Саратовъ.

Пасторъ М. Зоммельтъ—Медв. Крест. Буеракъ.

Алекс. Ив. Бауэръ—Орловскъ.

Адресъ предсѣдателя: Ст. Екатериенштадтъ.

Адресъ секретаря и кассира Ст. Екатериенштадтъ.

} Самар
губ.